

Forbud mot kvinnelig kjønnslemlestelse Prohibition on female genital mutilation

All asylum seekers from countries where female genital mutilation is carried out shall be informed about the Norwegian prohibition on female genital mutilation.

Female genital mutilation is a procedure that involves altering or removing the external genitalia, and it is traditional in some parts of the world. Many people refer to female genital mutilation as 'circumcision'.

Female genital mutilation is illegal in Norway

Female genital mutilation is illegal because it is harmful to the health of girls and women. Female genital mutilation causes lasting changes, immediate health hazards and an increased risk of various problems throughout a woman's life. All forms of female genital mutilation are illegal in Norway, including procedures where the external genitalia are only slightly altered or partially removed. The procedures often known as 'sunna' are also harmful, and therefore prohibited.

People who perform or aid and abet female genital mutilation can be sentenced to up to ten years' imprisonment. This applies even if the circumcision takes place in another country, and even if the girl or woman consents. The girl or woman herself cannot be punished. Persons who are convicted of aiding and abetting female circumcision can also be expelled from Norway.

To knowingly provide incorrect information to the authorities or to the person who is to be circumcised for the purpose of carrying out female genital mutilation is one example of what is considered aiding and abetting. Many girls and women have undergone female genital mutilation before arriving in Norway. It is not a crime to be circumcised, but parents have a duty to ensure that daughters who are minors and have undergone female genital mutilation receive the necessary health care.



Help for girls and women who have been subjected to genital mutilation

The Norwegian authorities have a duty to help girls and women who have been or fear that they will be subjected to genital mutilation. Girls and women who have been circumcised are entitled to health care.

If you need more information about the prohibition or about where you can get help, you can talk to UDI employees or the asylum reception centre staff. You can also talk to a doctor, health visitor or school nurse, a midwife or the women's clinic at your local hospital. Health care is free of charge, and health personnel are bound by a duty of confidentiality.

Forbud mot kvinnelig kjønnslemlestelse

Kjønnslemlestelse av jenter og kvinner er et inngrep som endrer eller fjerner de ytre kjønnsdelene, og er en tradisjon flere steder i verden. Mange kaller kjønnslemlestelse for omskjæring.

I Norge er det forbudt å kjønnslemleste jenter og kvinner

Kjønnslemlestelse er forbudt fordi det er skadelig for jenters og kvinners helse. Kjønnslemlestelse medfører varige endringer, akutte helsefarer og økt risiko for ulike plager gjennom hele livet. I Norge er alle former for kvinnelig kjønnslemlestelse forbudt, også der bare litt fjernes eller endres. Inngrep som ofte kalles sunna er også skadelig og derfor forbudt.

Den som utfører eller medvirker til at en jente eller en kvinne blir kjønnslemlestet, kan få fengselsstraff i inntil ti år. Dette gjelder også hvis omskjæringen skjer i et annet land og selv om jenta eller kvinnen samtykker. Jenta eller kvinnen selv kan ikke straffes. Personer som blir dømt for medvirkning til omskjæring kan også bli utvist fra Norge.

Som medvirkning til kjønnslemlestelse regnes blant annet bevisst å gi uriktige opplysninger til myndighetene eller til personen som skal omskjæres, hvis hensikten er å gjennomføre kjønnslemlestelsen. Mange jenter og kvinner ble omskåret før de kom til Norge. Det er ikke forbudt å være omskåret. Foreldre må sørge for at mindreårige døtre som er omskåret får nødvendig helsehjelp.

Hjelpetilbud til jenter og kvinner som er kjønnslemlestet

Norske myndigheter skal hjelpe jenter og kvinner som har blitt eller frykter å bli kjønnslemlestet. Jenter og kvinner som er omskåret har rett til å få helsehjelp.

Hvis du trenger mer informasjon om lovforbudet eller om hvor du kan få hjelp, kan du snakke med ansatte i UDI eller på asylmottaket. Du kan også snakke med en lege, helsesøster, jordmor eller kvinneklinikken på sykehuset der du bor. Helsehjelpen er gratis og helsepersonell har taushetsplikt.

Har du forstått informasjonen?



Forbud mot kvinnelig kjønnslemlestelse Prohibition on female genital mutilation

Informasjonsskriv / Information note

[UDI 2014-041](#), www.udiregelverk.no

Have you understood the information?

Jeg har forstått informasjonen / I have understood the information

Søkerens navn og DUF-nummer / Applicant's name and DUF number
Sted og dato / Place and date
Underskriften til søkeren ¹ / Signature of applicant ²

Jeg bekrefter å ha gitt informasjon / I hereby confirm that I have provided information

Underskriften til medarbeideren/saksbehandleren / signature of employee/case officer
Eventuelle merknader / Comments, if any

1 Asylsøkere under 18 år skal ikke undertegne informasjonsskrivet, men bekrefte muntlig om informasjonen er forstått.

2 Asylum seekers under the age of 18 are not to sign the information sheet, but must give verbal confirmation that they have understood the information.